

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2018-042

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area described in the schedule to that Order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, revokes the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-021*, issued on May 4, 2016, and issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on September 7, 2018.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2018-042

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This Order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2018-042*.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the areas described in the schedule, fish for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs, including bay scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force unless otherwise revoked.

**SCHEDULE
AREA**

The following areas within or adjacent to Prince County, Prince Edward Island:

- 1) Tignish Arm and Tignish River inside a line drawn from grid reference 424396E 5200190N to grid reference 424367E 5200149N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 2) Alberton Creek inside a line drawn from grid reference 418450E 5182648N to grid reference 418361E 5182801N to grid reference 418325E 5183163N to grid reference 418081E 5183454N to grid reference 418012.5E 5183839.06N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 3) Dock Creek inside a line drawn from grid reference 418081E 5183454N to grid reference 418012.5E 5183839.06N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 4) Meggisons Creek inside a line drawn from grid reference 414035E 5180547N to grid reference 414150E 5180878N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 5) Mill River and its tributaries inside a line drawn from grid reference 411886E 5178352N to grid reference 412193E 5178140N (Refer to maps Tignish 21I/16, 11L/13 and O'Leary 21I/9);
- 6) Gordons Creek inside a line drawn from grid reference 417701E 5177855N to grid reference 417701E 5177775N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 7) Oyster River inside a line drawn from grid reference 417548E 5176474N to grid reference 417754E 5176025N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 8) That portion of Trout River inside a line drawn from grid reference 414597E 5171981N to grid reference 414709E 5171847N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 9) Mary River inside a line drawn from grid reference 414885E 5171456N to grid reference 415026E 5171374N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 10) Foxley River and its tributaries inside a line drawn from grid reference 421777E 5172030N to grid reference 421776E 5171842N (Refer to map O'Leary 21I/9);

CONTAMINATED FISHERIES

PROHIBITION ORDER NO. GSN-2018-042

- 11) Gains Creek inside a line drawn from grid reference 425480E 5172389N on the No. 174 Highway bridge to grid reference 425528E 5172350N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 12) Freeland Creek (Eel Creek) inside a line drawn from grid reference 426996E 5170573N to grid reference 426922E 5170287N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 13) Brooks River and Southwest Creek inside a line drawn from grid reference 429893E 5167086N to grid reference 430060E 5166855N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 14) Smelt Creek inside a line drawn from grid reference 430367E 5163140N to grid reference 430085E 5162934N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 15) Trout River (Tyne Valley) and its tributaries inside a line drawn from grid reference 431186E 5160690N to grid reference 431804E 5160687N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 16) Bentick Cove and its tributaries inside a line drawn from grid reference 436004E 5145952N on Mary Fraser Island to grid reference 436434E 5145267N on the East side of Beaton Creek and all waters flowing into that cove (Refer to map Summerside 11L/5);
- 17) Malpeque Bay, including Webber Cove, inside a line drawn from grid reference 438569E 5144425N to grid reference 444894E 5144275N on Mills Point (Refer to map Summerside 11L/5);
- 18) Darnley Basin inside a line drawn from grid reference 446309E 5156104N to grid reference 446657E 5155619N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 19) Baltic River and Hunters Creek inside a line drawn from grid reference 448530E 5153705N to grid reference 448450E 5153575N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 20) Tryon River inside a line drawn from grid reference 458088E 5118938N to grid reference 458454E 5118938N on Tryon Head (Refer to map Cape Tourmentine 11L/4);
- 21) Port Borden inside a line drawn from grid reference 447275E 5121109N to grid reference 445996E 5121447N on the CN Ferry Pier (Refer to map Cape Tormentine 11L/4);

CONTAMINATED FISHERIES

PROHIBITION ORDER NO. GSN-2018-042

- 22) The foreshore and waters of Noonans Marsh within a 300 m radius of grid reference 446003E 5123019N (Refer to map Summerside 11L/5);
- 23) Dunk River and its tributaries inside a line drawn from grid reference 441172E 5133739N on Hurd Point to grid reference 442380E 5134370N on Oyster Point (Refer to map Summerside 11L/5);
- 24) Bedeque Bay and Summerside Harbour inside a line drawn from grid reference 432089E 5138095N on Ives Point to grid reference 437625E 5135709N on the breakwater at Indian Spit, and inside a line drawn from grid reference 438362E 5135613N on MacCallums Point to grid reference 439063E 5135714N on Holman Island and inside a line drawn from grid reference 439718E 5135658N on Holman Island to grid reference 441214E 5136766N on Schurmans Point (Refer to map Summerside 11L/5);
- 25) That portion of Haldimand River inside of a line drawn from grid reference 414728E 5143488N to grid reference 414492E 5143650N, thence to the western end of the bridge at grid reference 414151E 5143317N (Refer to map Cape Egmont 21I/8);
- 26) Ox and Sheep Rivers inside a line drawn from grid reference 417698E 5156297N to grid reference 417375E 5155985N near Sandy Point (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 27) All tidal and foreshore waters northwest of Abrams Village inside a line drawn from grid reference 415042E 5146273N to grid reference 415370E 5147512N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 28) Big Pierre Jacques River inside a line drawn from grid reference 399064E 5164355N to grid reference 399481E 5164335N (Refer to map O'Leary 21L/9);
- 29) Miminegash Run, Pond and River inside a line drawn from grid reference 405969E 5192563N to grid reference 405969E 5192530N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 30) Shipyard River inside a straight line drawn from grid reference 445991E 5151779N on Shipyard point eastward to grid reference 446495E 5151527N (Refer to map Malpeque 11L/12);

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2018-042

- 31) The waters north of Fox Island, including Ashleys Creek, inside a straight line drawn from grid reference 417097E 5180967N to grid reference 417504E 5181601N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 32) Long Creek inside a line drawn from grid reference 412446E 5179193N to grid reference 412733E 5179392N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 33) The waters of Canadian Creek upstream of a line drawn from 421402E 5172723N to 421501E 5172548N (Refer to map O'Leary 21I/9).

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources (**North American Datum 1983**).

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ N° GSN-2018-042

Attendu que le directeur général régional, Région du Golfe du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visé à l'article 2 de l'Ordonnance ci-après, provenant de la zone décrite à l'annexe de cette Ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional, Région du Golfe du ministère des Pêches et des Océans abroge l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2016-021* prise le 4 mai 2016 et prend en remplacement l'Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé, ci-après.

Fait à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 7 septembre 2018.

Directeur général régional
Région du Golfe

Serge Doucet

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ N° GSN-2018-042

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU
POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2018-042*.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans les secteurs décrits à l'annexe, de pêcher pour toutes espèces de palourdes, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve, incluant les pétoncles de baie.

Entrée en vigueur

3. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ N° GSN-2018-042

**ANNEXE
ZONE**

Les secteurs faisant partie du comté de Prince, Île-du-Prince-Édouard, ou qui y sont adjacents :

- 1) Le bras Tignish et la rivière Tignish, à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 424396E 5200190N aux coordonnées de quadrillage 424367E 5200149N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 2) La crique Alberton à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 418450E 5182648N aux coordonnées de quadrillage 418361E 5182801N aux coordonnées de quadrillage 418325E 5183163N aux coordonnées de quadrillage 418081E 5183454N aux coordonnées de quadrillage 418012.5E 5183839.06N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 3) La crique Dock à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 418081E 5183454N aux coordonnées de quadrillage 418012.5E 5183839.06N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 4) La crique Meggisons à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414035E 5180547N aux coordonnées de quadrillages 414150E 5180878N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 5) La rivière Mill et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 411886E 5178352N aux coordonnées de quadrillage 412193E 5178140N (Voir les cartes Tignish 21I/16, 11L/13 et O'Leary 21I/9);
- 6) La crique Gordons à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillages 417701E 5177855N aux coordonnées de quadrillage 417701E 5177775N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 7) La rivière Oyster à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 417548E 5176474N aux coordonnées de quadrillage 417754E 5176025N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 8) La partie de la rivière Trout à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414597E 5171981N aux coordonnées de quadrillage 414709E 5171847N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 9) La rivière Mary à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414885E 5171456N aux coordonnées de quadrillage 415026E 5171374N (Voir la carte O'Leary 21I/9);

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ N° GSN-2018-042

- 10) La rivière Foxley et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 421777E 5172030N aux coordonnées de quadrillage 421776E 5171842N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 11) La crique Gains à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 425480E 5172389N sur le pont de la route n° 174 aux coordonnées de quadrillage 425528E 5172350N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 12) La crique Freeland (crique Eel) à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 426996E 5170573N aux coordonnées de quadrillage 426922E 5170287N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 13) La rivière Brooks et la crique Southwest à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 429893E 5167086N aux coordonnées de quadrillage 430060E 5166855N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 14) La crique Smelt à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 430367E 5163140N aux coordonnées de quadrillage 430085E 5162934N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 15) La rivière Trout (vallée Tyne) et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 431186E 5160690N aux coordonnées de quadrillage 431804E 5160687N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 16) L'anse Bentick et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 436004E 5145952N sur l'île Mary Fraser aux coordonnées de quadrillage 436434E 5145267N sur le côté est du crique Beaton et toutes les eaux qui se jettent dans l'anse (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 17) La baie Malpeque, y compris l'anse Webber, à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 438569E 5144425N aux coordonnées de quadrillage 444894E 5144275N sur la pointe Mills (Voir la Carte Summerside 11L/5);
- 18) Le bassin Darnley à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 446309E 5156104N aux coordonnées de quadrillage 446657E 5155619N (Voir la carte Malpeque 11L/12);

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ N° GSN-2018-042

- 19) La rivière Baltic et la crique Hunters à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 448530E 5153705N aux coordonnées de quadrillage 448450E 5153575N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 20) La rivière Tryon à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 458088E 5118938N aux coordonnées de quadrillage 458454E 5118938N sur le cap Tryon (Voir la carte Cape Tormentine 11L/4);
- 21) Le port Borden à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 447275E 5121109N aux coordonnées de quadrillage 445996E 5121447N sur l'appontement du traversier du CN (Voir la carte Cape Tormentine 11L/4);
- 22) L'estran et les eaux situées au large de Noonans Marsh dans un rayon de 300 m des coordonnées de quadrillage 446003E 5123019N (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 23) La rivière Dunk et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 441172E 5133739N sur la pointe Hurd aux coordonnées de quadrillage 442380E 5134370N sur la pointe Oyster (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 24) La baie Bedeque et le havre Summerside à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 432089E 5138095N sur la pointe Ives aux coordonnées de quadrillage 437625E 5135709N sur le brise-lames à Indian Spit, et en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 438362E 5135613N sur la pointe MacCallums aux coordonnées de quadrillage 439063E 5135714N sur l'île Holman, et à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 439718E 5135658N sur l'île Holman aux coordonnées de quadrillage 441214E 5136766N sur la pointe Schurmans (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 25) La partie de la rivière Haldimand à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414728E 5143488N aux coordonnées de quadrillage 414492E 5143650N et de là, aux coordonnées de quadrillage 414151E 5143317N à l'extrémité ouest du pont (Voir la carte Cape Egmont 21I/8);
- 26) Les rivières Ox et Sheep à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 417698E 5156297N aux coordonnées de quadrillage 417375E 5155985N près de la pointe Sandy (Voir la carte O'Leary 21I/9);

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ N° GSN-2018-042

- 27) L'estran et les eaux au nord-ouest de Abrams Village à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 415042E 5146273N aux coordonnées de quadrillage 415370E 5147512N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 28) La rivière Big Pierre Jacques à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 399064E 5164355N aux coordonnées de quadrillage 399481E 5164335N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 29) Le ruisseau, l'étang et la rivière Miminegash à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 405969E 5192563N aux coordonnées de quadrillage 405969E 5192530N (Voir la carte Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 30) La rivière Shipyard à l'intérieur d'une ligne droite tracée des coordonnées de quadrillage 445991E 5151779N sur la pointe Shipyard vers l'est aux coordonnées de quadrillage 446495E 5151527N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 31) Les eaux au nord de l'île Fox, y compris la crique Ashleys, à l'intérieur d'une ligne droite tracée des coordonnées de quadrillage 417097E 5180967N aux coordonnées de quadrillage 417504E 5181601N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 32) La crique Long à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 412446E 5179193N aux coordonnées de quadrillage 412733E 5179392N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 33) La crique Canadian à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 421402E 5172723N aux coordonnées de quadrillage 421501E 5172548N (Voir la carte O'Leary 21I/9).

Remarque : Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (**Système de référence géodésique nord-américain 1983**).

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, hereby gives notice that the areas described below are closed for fishing for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs, including bay scallops in the Province of Prince Edward Island:

- 1) Tignish Arm and Tignish River inside a line drawn from grid reference 424396E 5200190N to grid reference 424367E 5200149N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 2) Alberton Creek inside a line drawn from grid reference 418450E 5182648N to grid reference 418361E 5182801N to grid reference 418325E 5183163N to grid reference 418081E 5183454N to grid reference 418012.5E 5183839.06N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 3) Dock Creek inside a line drawn from grid reference 418081E 5183454N to grid reference 418012.5E 5183839.06N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 4) Meggisons Creek inside a line drawn from grid reference 414035E 5180547N to grid reference 414150E 5180878N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 5) Mill River and its tributaries inside a line drawn from grid reference 411886E 5178352N to grid reference 412193E 5178140N (Refer to maps Tignish 21I/16, 11L/13 and O'Leary 21I/9);
- 6) Gordons Creek inside a line drawn from grid reference 417701E 5177855N to grid reference 417701E 5177775N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 7) Oyster River inside a line drawn from grid reference 417548E 5176474N to grid reference 417754E 5176025N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 8) That portion of Trout River inside a line drawn from grid reference 414597E 5171981N to grid reference 414709E 5171847N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 9) Mary River inside a line drawn from grid reference 414885E 5171456N to grid reference 415026E 5171374N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 10) Foxley River and its tributaries inside a line drawn from grid reference 421777E 5172030N to grid reference 421776E 5171842N (Refer to map O'Leary 21I/9);

- 11) Gains Creek inside a line drawn from grid reference 425480E 5172389N on the No. 174 Highway bridge to grid reference 425528E 5172350N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 12) Freeland Creek (Eel Creek) inside a line drawn from grid reference 426996E 5170573N to grid reference 426922E 5170287N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 13) Brooks River and Southwest Creek inside a line drawn from grid reference 429893E 5167086N to grid reference 430060E 5166855N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 14) Smelt Creek inside a line drawn from grid reference 430367E 5163140N to grid reference 430085E 5162934N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 15) Trout River (Tyne Valley) and its tributaries inside a line drawn from grid reference 431186E 5160690N to grid reference 431804E 5160687N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 16) Bentick Cove and its tributaries inside a line drawn from grid reference 436004E 5145952N on Mary Fraser Island to grid reference 436434E 5145267N on the East side of Beaton Creek and all waters flowing into that cove (Refer to map Summerside 11L/5);
- 17) Malpeque Bay, including Webber Cove, inside a line drawn from grid reference 438569E 5144425N to grid reference 444894E 5144275N on Mills Point (Refer to map Summerside 11L/5);
- 18) Darnley Basin inside a line drawn from grid reference 446309E 5156104N to grid reference 446657E 5155619N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 19) Baltic River and Hunters Creek inside a line drawn from grid reference 448530E 5153705N to grid reference 448450E 5153575N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 20) Tryon River inside a line drawn from grid reference 458088E 5118938N to grid reference 458454E 5118938N on Tryon Head (Refer to map Cape Tourmentine 11L/4);
- 21) Port Borden inside a line drawn from grid reference 447275E 5121109N to grid reference 445996E 5121447N on the CN Ferry Pier (Refer to map Cape Tormentine 11L/4);
- 22) The foreshore and waters of Noonans Marsh within a 300 m radius of grid reference 446003E 5123019N (Refer to map Summerside 11L/5);

- 23) Dunk River and its tributaries inside a line drawn from grid reference 441172E 5133739N on Hurd Point to grid reference 442380E 5134370N on Oyster Point (Refer to map Summerside 11L/5);
- 24) Bedeque Bay and Summerside Harbour inside a line drawn from grid reference 432089E 5138095N on Ives Point to grid reference 437625E 5135709N on the breakwater at Indian Spit, and inside a line drawn from grid reference 438362E 5135613N on MacCallums Point to grid reference 439063E 5135714N on Holman Island and inside a line drawn from grid reference 439718E 5135658N on Holman Island to grid reference 441214E 5136766N on Schurmans Point (Refer to map Summerside 11L/5);
- 25) That portion of Haldimand River inside of a line drawn from grid reference 414728E 5143488N to grid reference 414492E 5143650N, thence to the western end of the bridge at grid reference 414151E 5143317N (Refer to map Cape Egmont 21I/8);
- 26) Ox and Sheep Rivers inside a line drawn from grid reference 417698E 5156297N to grid reference 417375E 5155985N near Sandy Point (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 27) All tidal and foreshore waters northwest of Abrams Village inside a line drawn from grid reference 415042E 5146273N to grid reference 415370E 5147512N (Refer to map O'Leary 21I/9);
- 28) Big Pierre Jacques River inside a line drawn from grid reference 399064E 5164355N to grid reference 399481E 5164335N (Refer to map O'Leary 21L/9);
- 29) Miminegash Run, Pond and River inside a line drawn from grid reference 405969E 5192563N to grid reference 405969E 5192530N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 30) Shipyard River inside a straight line drawn from grid reference 445991E 5151779N on Shipyard point eastward to grid reference 446495E 5151527N (Refer to map Malpeque 11L/12);
- 31) The waters north of Fox Island, including Ashleys Creek, inside a straight line drawn from grid reference 417097E 5180967N to grid reference 417504E 5181601N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 32) Long Creek inside a line drawn from grid reference 412446E 5179193N to grid reference 412733E 5179392N (Refer to maps Tignish 21I/16 and 11L/13);
- 33) The waters of Canadian Creek upstream of a line drawn from 421402E 5172723N to 421501E 5172548N (Refer to map O'Leary 21I/9).

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources (**North American Datum 1983**).

Refer to *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2018-042* issued on September 7, 2018. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-021 is revoked.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2018-042 comes into force on September 7, 2018, and remains in force unless otherwise revoked.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

AVIS

Le directeur général régional pour la région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente avise les pêcheurs que les secteurs décrits ci-dessous sont fermés pour la pêche de toutes espèces de palourdes, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve, incluant les pétoncles de baie dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard :

- 1) Le bras Tignish et la rivière Tignish, à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 424396E 5200190N aux coordonnées de quadrillage 424367E 5200149N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 2) La crique Alberton à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 418450E 5182648N aux coordonnées de quadrillage 418361E 5182801N aux coordonnées de quadrillage 418325E 5183163N aux coordonnées de quadrillage 418081E 5183454N aux coordonnées de quadrillage 418012.5E 5183839.06N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 3) La crique Dock à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 418081E 5183454N aux coordonnées de quadrillage 418012.5E 5183839.06N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 4) La crique Meggisons à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414035E 5180547N aux coordonnées de quadrillages 414150E 5180878N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 5) La rivière Mill et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 411886E 5178352N aux coordonnées de quadrillage 412193E 5178140N (Voir les cartes Tignish 21I/16, 11L/13 et O'Leary 21I/9);
- 6) La crique Gordons à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillages 417701E 5177855N aux coordonnées de quadrillage 417701E 5177775N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 7) La rivière Oyster à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 417548E 5176474N aux coordonnées de quadrillage 417754E 5176025N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 8) La partie de la rivière Trout à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414597E 5171981N aux coordonnées de quadrillage 414709E 5171847N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 9) La rivière Mary à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414885E 5171456N aux coordonnées de quadrillage 415026E 5171374N (Voir la carte O'Leary 21I/9);

- 10) La rivière Foxley et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 421777E 5172030N aux coordonnées de quadrillage 421776E 5171842N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 11) La crique Gains à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 425480E 5172389N sur le pont de la route n° 174 aux coordonnées de quadrillage 425528E 5172350N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 12) La crique Freeland (crique Eel) à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 426996E 5170573N aux coordonnées de quadrillage 426922E 5170287N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 13) La rivière Brooks et la crique Southwest à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 429893E 5167086N aux coordonnées de quadrillage 430060E 5166855N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 14) La crique Smelt à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 430367E 5163140N aux coordonnées de quadrillage 430085E 5162934N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 15) La rivière Trout (vallée Tyne) et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 431186E 5160690N aux coordonnées de quadrillage 431804E 5160687N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 16) L'anse Bentick et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 436004E 5145952N sur l'île Mary Fraser aux coordonnées de quadrillage 436434E 5145267N sur le côté est du crique Beaton et toutes les eaux qui se jettent dans l'anse (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 17) La baie Malpeque, y compris l'anse Webber, à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 438569E 5144425N aux coordonnées de quadrillage 444894E 5144275N sur la pointe Mills (Voir la Carte Summerside 11L/5);
- 18) Le bassin Darnley à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 446309E 5156104N aux coordonnées de quadrillage 446657E 5155619N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 19) La rivière Baltic et la crique Hunters à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 448530E 5153705N aux coordonnées de quadrillage 448450E 5153575N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 20) La rivière Tryon à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 458088E 5118938N aux coordonnées de quadrillage 458454E 5118938N sur le cap Tryon (Voir la carte Cape Tormentine 11L/4);

- 21) Le port Borden à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 447275E 5121109N aux coordonnées de quadrillage 445996E 5121447N sur l'appontement du traversier du CN (Voir la carte Cape Tormentine 11L/4);
- 22) L'estran et les eaux situées au large de Noonans Marsh dans un rayon de 300 m des coordonnées de quadrillage 446003E 5123019N (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 23) La rivière Dunk et ses tributaires à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 441172E 5133739N sur la pointe Hurd aux coordonnées de quadrillage 442380E 5134370N sur la pointe Oyster (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 24) La baie Bedeque et le havre Summerside à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 432089E 5138095N sur la pointe Ives aux coordonnées de quadrillage 437625E 5135709N sur le brise-lames à Indian Spit, et en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 438362E 5135613N sur la pointe MacCallums aux coordonnées de quadrillage 439063E 5135714N sur l'île Holman, et à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 439718E 5135658N sur l'île Holman aux coordonnées de quadrillage 441214E 5136766N sur la pointe Schurmans (Voir la carte Summerside 11L/5);
- 25) La partie de la rivière Haldimand à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 414728E 5143488N aux coordonnées de quadrillage 414492E 5143650N et de là, aux coordonnées de quadrillage 414151E 5143317N à l'extrémité ouest du pont (Voir la carte Cape Egmont 21I/8);
- 26) Les rivières Ox et Sheep à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 417698E 5156297N aux coordonnées de quadrillage 417375E 5155985N près de la pointe Sandy (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 27) L'estran et les eaux au nord-ouest de Abrams Village à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 415042E 5146273N aux coordonnées de quadrillage 415370E 5147512N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 28) La rivière Big Pierre Jacques à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 399064E 5164355N aux coordonnées de quadrillage 399481E 5164335N (Voir la carte O'Leary 21I/9);
- 29) Le ruisseau, l'étang et la rivière Miminégash à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 405969E 5192563N aux coordonnées de quadrillage 405969E 5192530N (Voir la carte Tignish 21I/16 et 11L/13);

- 30) La rivière Shipyard à l'intérieur d'une ligne droite tracée des coordonnées de quadrillage 445991E 5151779N sur la pointe Shipyard vers l'est aux coordonnées de quadrillage 446495E 5151527N (Voir la carte Malpeque 11L/12);
- 31) Les eaux au nord de l'île Fox, y compris la crique Ashleys, à l'intérieur d'une ligne droite tracée des coordonnées de quadrillage 417097E 5180967N aux coordonnées de quadrillage 417504E 5181601N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 32) La crique Long à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 412446E 5179193N aux coordonnées de quadrillage 412733E 5179392N (Voir les cartes Tignish 21I/16 et 11L/13);
- 33) La crique Canadian à l'intérieur d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 421402E 5172723N aux coordonnées de quadrillage 421501 5172548N (Voir la carte O'Leary 21I/9).

Remarque : Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (**Système de référence géodésique nord-américain 1983**).

Voir l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminée GSN-2018-042* faite le 7 septembre 2018. Pour de plus amples renseignements prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnances, à l'adresse <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2016-021* est abrogée.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2018-042* entre en vigueur le 7 septembre 2018 et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

Serge Doucet
Directeur général régional
Région du Golfe